Организация Объединенных Наций S/PV.8211



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8211-е заседание
Среда, 21 марта 2018 года, 10 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Грегуар Ван Харен . . . . (Нидерланды)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
Китай	г-н Чэн Ле
Кот-д’Ивуар	г-н Тано-Бучуэ
Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-н Делаттр
Казахстан	г-н Тумыш
Кувейт	г-н аль-Отейби
Перу	г-н Тенья
Польша	г-жа Вронецкая
Российская Федерация	г-н Небензя
Швеция	г-н Оррениус Скау
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
Соединенные Штаты Америки	г-н Миллер

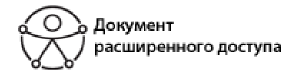
Повестка дня

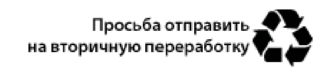
Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2018/140)

18-07887 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2018/140)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-на Гассана Саламе.

Г-н Саламе принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Триполи.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/140, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

В ходе этого заседания члены Совета Безопасности заслушают брифинги г-на Саламе и Временного поверенного в делах делегации Швеции посла Карла Оррениуса Скау, который выступит от имени Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

Напоминая о положениях последней записки 507 Совета Безопасности о методах его работы (S/2017/507), я хотела бы призвать всех участников — как членов Совета, так и государства, не являющиеся его членами, — следить за тем, чтобы продолжительность их выступлений не превышала пяти минут. В записке 507 докладчикам рекомендуется также выступать кратко и сосредоточивать внимание на основных темах. Кроме того, докладчикам рекомендуется ограничивать продолжительность вступительных заявлений 15 минутами или менее.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Саламе.

Г-н Саламе (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Королевство Нидерландов с вступлением в должность Председателя Совета Безопасности.

Я хотел бы провести брифинг для членов Совета из Триполи, где в настоящее время проживаю я и все больше моих коллег. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла наиболее эффективно оказывать поддержку Ливии, мы должны находиться в Ливии. Я горд объявить о том, что мы действительно вернулись в страну. Однако мы находимся здесь в интересах всей Ливии, а не только какого-либо одного региона или города. Поэтому в настоящее время мы намерены возобновить работу нашего отделения в Бенгази. Как только позволят условия, мы попробуем также вновь открыть отделение на юге страны. Сотрудники Организации Объединенных Наций уже побывали в больших и малых городах по всей стране, в которой оооновского присутствия не было многие годы, и они продолжат эти усилия. Крайне важно услышать голоса всех ливийцев — и, по возможности, на местах.

В начале марта я провел три дня в Бенгази. Я увидел город, разрушенный в результате трех лет конфликта. Центр города лежит в руинах. Повсюду видны следы недавних боевых действий. Я слышал серьезные опасения по поводу экономической и политической ситуации в стране. Однако за накаленной до предела риторикой скрываются всеобщее стремление начать жизнь с чистого листа и чувство оптимизма. Граждане мобилизуют усилия для восстановления своего города. Одним из многочисленных примеров этого являются преподаватели Университета Бенгази, которые взяли восстановление университета в свои руки. Такой настрой вселяет новую надежду, которую мы должны подпитывать.

Когда-то Ливия была известна высокой мобильностью своего населения. Граждане легко устанавливали контакты друг с другом, путешествовали по стране для того, чтобы встретиться, вступить в брак или вести торговлю, либо селились в городах вдали от места своего рождения, не утрачивая при этом своей самобытности.

С 2011 года такая мобильность населения затруднена, если и вовсе не прекратилась. Это привело к появлению более 300 000 внутренне перемещенных лиц, которые не имеют возможности вернуться в свои дома и зачастую живут в ужасных условиях.

Другие и вовсе были вынуждены покинуть страну. Различные группы населения отказываются жить бок о бок друг с другом. Идеологические и личностные разногласия привели к широко распространенному остракизму. Ненавистническая риторика заменила собой мирное взаимодействие. Один из недавних примеров этого — жители Таверги, которым не позволили вернуться в свои дома и многие из которых в настоящее время проживают во временных убежищах. Мы предложили план действий, с тем чтобы ускорить выход из этого тупика.

В более широком плане мы стремимся преодолеть взаимное отчуждение и бессмысленную изоляцию. Пока ливийцы всех секторов и всех слоев общества не соберутся вместе для обсуждений, они не смогут достичь согласия. А без достижения ими согласия невозможен прогресс в политическом процессе. Благодаря нашим собственным усилиям и сотрудничеству с нашими партнерами, мы добились прогресса в обращении этой ситуации вспять. Мы ведем работу с маргинализованными общинами, в том числе со сторонниками бывшего режима. Мы убедили этнические группы, соперничающие города и политические партии, которые несколько лет не шли на контакт друг с другом, прийти к согласию.

Моя задача заключается не в том, чтобы раздать по «куску пирога» каждой из конкурирующих групп. Прежде всего она заключается в том, чтобы объединить ливийцев на основе общей национальной идеи. Эта общая идея крайне важна. Проводится целый ряд мероприятий — некоторые при поддержке Организации Объединенных Наций и ее партнеров, многие по инициативе самих ливийцев, — для того, чтобы переработать ее. Мэры городов со всей Ливии собрались вместе, сначала в Тунисе, а затем в самой Ливии, чтобы обсудить жизненно важные вопросы оказания услуг. Их приняли в своих домах жители города Шахат, на востоке страны, а всего несколько дней назад они вновь встретились в Триполи, на западе страны. По всей стране формируются народные движения, которые требуют перемен и прекращения разграбления страны. Члены Палаты представителей и Государственного совета взаимодействуют друг с другом в целях поддержания контактов и преодоления разногласий. Организация Объединенных Наций оказывает поддержку местным общинам, находящимся в состоянии конфликта, в целях заключения соглашений о примирении. Вооруженные группы, которые всего несколько месяцев назад воевали друг с другом, согласились сесть за стол переговоров. Содействуя в организации некоторых из этих обсуждений, Организация Объединенных Наций помогает успешно предотвращать столкновения, порой в самый последний момент. Эти многочисленные мероприятия и усилия являются неотъемлемой частью процесса национальной конференции, которая, наконец, пройдет после священного месяца Рамадан.

Ливийцы настойчиво напоминают нам о том, что стремятся к установлению нового периода стабильности и определенности на основе существования единых институтов, деятельность которых характеризуется подотчетностью. В настоящее время легитимность этих учреждений является сомнительной. Они обладают неубедительным мандатом и состоят из конкурирующих органов. Для руководства людьми, их объединения и принятия трудных решений в их интересах, руководство должно исходить от народа. Это означает, что должны быть проведены выборы.

Принятие мер в целях проведения справедливых, свободных и заслуживающих доверия выборов до окончания текущего года должно быть главным приоритетом Организации Объединенных Наций. Крайне важно, чтобы до проведения выборов мы были уверены в том, что они будут всеохватными, а их результаты будут приняты. Поэтому я с удовлетворением отмечаю, что регистрация избирателей, завершившаяся 10 дней назад, была проведена весьма успешно. Право на участие в голосовании теперь имеют 2,5 миллиона ливийцев, причем 1 миллион человек зарегистрировались для участия в выборах впервые. В обновлении списков избирателей активно участвовали женщины и молодежь. Участие столь значительного числа людей является для всех четким сигналом. Ливийцы хотят, чтобы их голоса были услышаны, и стремятся заявить о своей позиции в ходе выборов.

Во время мероприятия по случаю Международного женского дня я обратился к женщинам с призывом о том, чтобы в будущем число женщин, баллотирующихся в качестве кандидатов, достигло такого же показателя, как и число женщин-избирателей. Организация Объединенных Наций будет и впредь оказывать поддержку Высокой национальной избирательной комиссии в подготовке к выборам и приложит все усилия к тому, чтобы обеспечить другие

предварительные условия для успешного проведения выборов. Для проведения любых выборов необходимы законы, и они должны быть разработаны на основе консенсуса. Продолжаются усилия, направленные на принятие постоянной национальной Конституции. Проект конституции был утвержден Собранием по разработке проекта конституции 29 июля 2017 года. Он прошел процедуру рассмотрения в судебном порядке, и 14 февраля 2018 года Верховный суд признал действительными результаты голосования Собрания по проекту Конституции. Однако по-прежнему существуют препятствия для проведения конституционного референдума. Сохраняются серьезные противоречия в отношении вопроса о проведении референдума, при этом некоторые группировки явно не удовлетворены содержанием проекта Конституции. Однако политический процесс должен продолжаться, поскольку существующий статус-кво является неприемлемым. Я прошу Совет дать всем лидерам страны понять, что текущее положение дел не является устойчивым.

Несмотря на то, что в отношении политического процесса есть повод для оптимизма, существуют и причины для беспокойства. По-прежнему имеет место насилие и продолжаются вооруженные конфликты. В Ливии сохраняется присутствие экстремистов, в том числе «Исламского государства Ирака и Леванта» и «Аль-Каиды», и недавно ими были совершены нападения. Вооруженные группировки, в том числе те, которые ранее входили в состав государственных структур, по-прежнему действуют за рамками закона, совершая, помимо прочего, нарушения прав человека. В разных местах были обнаружены человеческие тела со следами пыток. Ливийских мужчин, женщин и детей все чаще похищают с целью получения прибыли, причем даже в центре столицы. Граждане подвергаются произвольным арестам со стороны работников сомнительных подразделений сил безопасности. Людей содержат в неофициальных, официальных или полуофициальных тюрьмах, где по отношению к ним совершаются злоупотребления.

Что касается южных районов страны, то серьезную обеспокоенность вызывает ситуация в Сабхе. Там погибло несколько человек, в том числе мирные граждане. Серьезно затрудняют ситуацию сложное переплетение конфликтов между местными группами, продолжающаяся борьба между национальными политическими и военными субъектами и расширение присутствия иностранных наемников. Существует опасность того, что конфликт приобретет транснациональный характер, что может привести к дальнейшей дестабилизации Ливии. В целях предотвращения дальнейшей эскалации я заявил о готовности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) взять на себя роль посредника, если стороны об этом попросят. Я призываю государства-члены поддержать неустойчивый переходный процесс в Ливии, обратившись к их партнерам в стране с настоятельным призывом поддерживать политический процесс, а не применение оружия. В гражданском обществе всем найдется место. Совершенно очевидно, что ни одна военная группировка не может рассчитывать на то, чтобы захватить эту страну.

Обеспечение безопасности должно быть вопросом, которым занимаются национальные институты, а не многочисленные вооруженные группы. МООНПЛ приступила к проведению широкого диалога с лидерами этих групп, с тем чтобы лучше понять их точку зрения. Слишком многие молодые мужчины зарабатывают на жизнь с оружием в руках. Вместо этого они должны быть реинтегрированы в гражданскую жизнь. Мы ожидаем, что до начала мая будет представлена стратегия, направленная на достижение этой цели. Однако мы должны быть реалистами. В стране, наводненной оружием, для осуществления разоружения потребуется время и существование гораздо более прочных национальных институтов. Кроме того, поставки в Ливию еще большего количества оружия будут только препятствовать осуществлению таких усилий и наносить ущерб политическому процессу. К сожалению, объем оружия, импортируемого в страну, действительно увеличивается. Я настоятельно призываю Совет в максимально возможной степени задействовать свое влияние для прекращения ввоза оружия на территорию Ливии.

Проблемы в Ливии обусловлены тем, что экономическая система страны является по своему характеру хищнической: она служит интересам людей, наделенных властью, в ущерб обычным гражданам, которые проживают в худших условиях. Это основное препятствие для осуществления политического процесса, и в связи с этим изменить текущее положение дел крайне сложно. Когда я впервые приехал в страну, я был этим обеспокоен; сейчас же я по-настоящему встревожен. Эта систе-

ма должна быть разрушена. Финансовые средства должны использоваться для построения прочного государства, существующего на основе равных для всех прав, а не оседать в карманах нескольких человек. Мы накопили знания и опыт в отношении этого вопроса. Я благодарен Группе экспертов за их вклад. Организация Объединенных Наций и учреждения-партнеры должны принимать комплексные меры для решения проблемы разграбления, и это должно быть одним из ключевых направлений нашей деятельности.

Торговля людьми является лишь одним из составляющих нездоровой экономики. Кроме того, это явление в наибольшей степени заслуживает порицания. Торговля людьми стала основным источником дохода для некоторых лиц, которые совершенно равнодушны к тому, что людьми торгуют как товаром, или к тому, что мигрантов, выпавших из переполненных грузовых автомобилей, в которых их перевозят, оставляют умирать. Ливия является и страной назначения, и страной транзита, и страной, откуда направлены потоки мигрантов. Такой важный вопрос, который оказывает влияние на жизни сотен тысяч людей, должен решаться на стратегическом уровне и в трансграничном контексте. Я благодарю наших партнеров в Африканском союзе, Европейском союзе и Лиге арабских государств за их плодотворное сотрудничество по этому вопросу и содействие политическому процессу в Ливии.

Финансовая ситуация в Ливии остается нестабильной. Несмотря на то, что в настоящее время страна производит более 1 миллиона баррелей нефти в день и экономические показатели выглядят весьма радужно, истинного экономического восстановления не происходит. Вместо этого ливийцы с каждым годом становятся все беднее. Женщины, которые когда-то относились к состоятельному среднему классу Триполи, признаются в том, что им приходится отправлять на работу своих детей-подростков. Старейшины из восточных районов жалуются, что уже израсходованы все средства из их собственных внутренних племенных фондов социальной помощи на случай чрезвычайной ситуации. Учреждения по оказанию базовых услуг в области здравоохранения и образования находятся в состоянии упадка, в то время как граждане испытывают разочарование и не могут понять, почему на фоне роста объемов производства нефти происходит дальнейшее снижение уровня жизни. В целях удовлетворения потребностей наиболее уязвимых групп населения и внутренне перемещенных лиц 25 января мы приступили к осуществлению нового плана гуманитарного реагирования для оказания жизненно важной помощи почти 1 миллиону человек в год. Имеются признаки надвигающегося кредитно-денежного и бюджетно-финансового кризиса. Хотя сейчас объем поступлений от торговли нефтью находится на высоком уровне, доходы от продажи весьма уязвимы с точки зрения возможной нехватки капиталовложений и подрывной деятельности. Финансовые учреждения действуют разрозненно. Расходы правительства раздуты и продолжают расти, но увеличение расходов пока не привело к повышению уровня оказываемых услуг.

В целом неспособность государства оказывать услуги и осуществлять необходимые реформы создает опасный порочный круг. В этой связи выглядит более убедительной лицемерная аргументация тех, кто утверждает, что они вынуждены вмешаться, чтобы заполнить вакуум, обусловленный отсутствием государственных органов. В свою очередь, деятельность этих лиц и групп подрывает усилия самого государства по выполнению своих обязательств. Для многих ливийцев это ненормальное положение дел стало новой нормой. Необходимо разорвать этот порочный круг.

Одним из аспектов плана действий было внесение поправок в Ливийское политическое соглашение. Когда я приступил к работе в Миссии, почти все заинтересованные стороны, с которыми я встречался, просили, чтобы этот вопрос был включен в план действий. Назначение нового сотрудника, ответственного за выполнение Соглашения, было бы полезным, но только в том случае, если бы он был избран на основе открытости, что способствовало бы национальному объединению и повышению способности государства служить своей стране на данном этапе переходного периода. Теперь я считают, что шансов для принятия этих поправок осталось мало. Выполнение плана действий от них никак не зависит, и, разумеется, чем ближе выборы в Ливии, тем больше эти поправки утрачивают свою актуальность. Тем не менее с завтрашнего дня я предприму новую и, вероятно, последнюю попытку внести эти поправки.

В ходе моего первого брифинга, проведенного из Триполи, я сообщил, что над головой постоянно свистят пули. Пули свистят до сих пор. На днях мне

сказали, что это «дело обычное». Ради ливийского народа, на благо которого мы в Организации Объединенных Наций трудимся, мы должны отказаться мириться с таким «обычным» положением дел.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Саламе за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово послу Орремиусу Скау.

Г-н Орреиус Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Во исполнение пункта 24(е) резолюции 1970 (2011) от 26 февраля 2011 года я имею честь доложить Совету Безопасности о работе учрежденного той же резолюцией Комитета. Этот отчет охватывает период с 18 января по 21 марта 2018 года, за который Комитет один раз провел неофициальные консультации и проделал дополнительную работу, следуя процедуре «отсутствия письменных возражений».

В ходе проведенных 9 февраля неофициальных консультаций члены Комитета заслушали выступление координатора Группы экспертов по промежуточному докладу Группы, подготовленному во исполнение положений резолюции 2362 (2017), и обсудили содержавшиеся в нем рекомендации.

Этот промежуточный доклад касался, в частности, критериев обозначения, связанных с безопасностью, соблюдения эмбарго на поставки оружия, единства государственных учреждений и присвоения государственных средств, предотвращения незаконного экспорта нефти и нефтепродуктов, принятия мер по замораживанию активов и запрета на поездки. Из восьми адресованных Комитету рекомендаций он согласился принять меры по выполнению шести из них и принял к сведению еще одну. Две рекомендации адресованы Совету. Тринадцатого февраля Комитет опубликовал пресс-релиз с резюме этих неофициальных консультаций.

В отношении того же промежуточного доклада Группы, который является документом конфиденциальным и непубликуемым, Комитет получил 7 марта письмо Координатора Группы экспертов, в котором выражалась крайняя обеспокоенность этой Группы появившимися в средствах массовой информации сообщениями с неточными и вырванными из контекста выдержками из доклада, а также изложениями содержания всего доклада. Комитет разделяет такую обеспокоенность. В пресс-релизе, опубликованном 9 марта, Комитет подчеркнул необходимость обеспечения безопасности членов Группы согласно пункту 16 резолюции 2362 (2017). Комитет также вновь заявил о своей всемерной поддержке и высокой оценке работы Группы экспертов и подчеркнул необходимость того, чтобы эта работа проводилась беспрепятственно. По предложению одного из членов Комитета я намерен в ближайшее время созвать заседание Комитета по этому вопросу.

Что касается соблюдения эмбарго на поставки оружия, то в отчетный период Комитет одобрил одну заявку на предоставление освобождения от оружейного эмбарго, представленную согласно пункту 9(с) резолюции 1970 (2011). Комитет также получил от Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии уведомление о завершении поставок предметов, ранее изъятых из режима эмбарго.

Кроме того, 16 января в Комитет поступило письмо от Турции, содержащее определенную информацию о перехваченном Грецией судне «Андромеда». Двадцать девятого января Комитет получил от Греции доклад об инспекции груза этого судна, представленный во исполнение пункта 21 резолюции 2213 (2015). На борту этого судна, плавающего под флагом Танзании, были обнаружены контейнеры со взрывчатыми веществами, взрывными устройствами и связанными с ними материалами, а также пустые газовые цистерны. Комитет уведомил о результатах этой инспекции Ливию и направил соответствующим государствам письма с целью получить от них разъяснения по данному вопросу. Греция впоследствии информировала Комитет о том, что Группа экспертов провела инспекцию изъятых предметов.

Что касается мер, введенных в отношении двух судов — «Надин» и «Линн С» — за незаконный экспорт из Ливии нефти и газа, то Комитет в ответ на полученные от Ливии просьбы продлил действие этих мер еще на 90 дней в отношении каждого из них. Комитет также обновил содержащуюся в санкционном перечне подробную информацию об этих судах согласно новым сведениям, представленным Группой экспертов. Кроме того, он направил соответствующим государствам письма на этот счет. Недавно Комитет получил через Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного ре-

золюцией 2140 (2014), доклад об инспекции судна «Линн С», представленный 4 января 2018 года Механизмом Организации Объединенных Наций по проверке и досмотру для Йемена.

Что касается запрета на поездки, то Комитет продлил действие изъятия из него по просьбе, представленной от имени г-на Сайида Мухаммеда Каддафа ад-Дама, который получил разрешение на проезд из Ливии в Египет по соображениям гуманитарного характера. Однако Комитет отклонил просьбу, представленную от имени г-жи Сафии Фаркаш аль-Барасси, о том, чтобы на нее больше не распространялось действие этих мер. Таким образом, на нее по-прежнему распространяется запрет на поездки и ее активы заморожены.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Орրениуса Скау за его брифинг.

Теперь я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Тенья (Перу) (*говорит по-испански*): Мы рады созыву этого заседания и признательны за брифинги, только что проведенные для нас Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) г-ном Гассаном Саламе и Временным поверенным в делах Постоянного представительства Швеции г-ном Карлом Оррениусом Скау от имени Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

Перу внимательно следит за политическими событиями и обстановкой в плане безопасности в Ливии. Мы особенно обеспокоены непрерывно поступающими сообщениями о насилии в Триполи, Бенгази и других районах Ливии, равно как и присутствием на ее территории террористических групп. Поэтому мы должны обеспечить поощрение и соблюдение прав человека на всей территории страны, особенно в отношении таких наиболее уязвимых групп населения, как беженцы, женщины и дети.

Ввиду такой ситуации Перу поддерживает усилия по осуществлению Ливийского политического соглашения и плана действий Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что единственный путь продвижения вперед к национальному примирению и достижению устойчивого мира пролегает через диалог и приверженность ему различных ливийских сторон при поддержке со стороны посреднических усилий Специального представителя. В этой связи мы хотели бы особо отметить прогресс, достигнутый в ходе переговоров между Высшим государственным советом и Палатой представителей, а также добрые услуги, оказываемые МООНПЛ на протяжении всего этого процесса. В отношениях между сторонами должны возобладать добрая воля и дух взаимопонимания и сотрудничества.

Кроме того, мы воздаем должное ливийскому народу за его энтузиазм в отношении проведения в этом году выборов. Как подчеркнул Специальный представитель, по состоянию на конец января зарегистрировалось уже более 2 миллионов избирателей, в том числе более миллиона женщин. Мы хотели бы также особо отметить значение проводимых при поддержке со стороны МООНПЛ и Специального представителя Генерального секретаря всеобщих собраний, открытых для участия в них всех граждан.

Мы считаем, что эти усилия должны служить обеспечению участия граждан в политическом процессе, ведущем к избранию новых государственных властей, созыву национальной конференции и выработке новой конституции, равно как и их ответственного отношения к этому делу. Необходимыми для успеха этого процесса мы считаем как участие в нем всех ливийских политических сил и гражданского общества, так и его поддержку со стороны международного сообщества. Перу призывает женщин и молодежь страны принимать более активное участие в этом процессе на всех его уровнях, и в связи с этим мы хотели бы отметить включение женщин в состав совместного редакционного комитета и создание форума для проведения обзора предложений по проекту конституции с учетом гендерной проблематики.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация выражает признательность председательствующей делегации Нидерландов за включение этого важного вопроса в сегодняшнюю повестку дня. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-на Гассана Саламе за представление Совету Безопасности подробной информации о положении в Ливии и прогрессе, достигнутом в ходе

осуществления плана действий Организации Объединенных Наций в Ливии. Мы желаем г-ну Саламе всяческих успехов в выполнении возложенных на него функций. Мы также выражаем нашу благодарность Швеции в ее качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного в соответствии с резолюцией 1970 (2011) по Ливии, за важную и существенную информацию, представленную на этом заседании. Наша делегация хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад от 12 февраля (S/2018/140), посвященный Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Экваториальная Гвинея глубоко сожалеет о сложившейся ситуации, в которой оказался ливийский народ. От имени Экваториальной Гвинеи мы выражаем ему самую искреннюю поддержку и солидарность, а также наше пожелание, чтобы страданиям этой страны был положен конец. Республика Экваториальная Гвинея решительно осуждает все вооруженные конфликты и любые нарушения международных стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного права, и требует отдавать приоритет защите наиболее уязвимых гражданских лиц, а также всех сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной и медицинской помощи в этом районе.

Экваториальная Гвинея неизменно выступает за диалог в качестве главного механизма урегулирования конфликтов ради установления мира. В этой связи мы признаем, высоко оцениваем и решительно поддерживаем роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, выступающей посредником и работающей над достижением примирения на всех уровнях путем диалога. Мы считаем, что это единственный способ обеспечить политический переходный процесс, на который ливийский народ надеется вот уже более семи лет, в течение которых он был вовлечен в конфликт, приведший к гибели большого числа людей, в том числе женщин и детей. Мы также подчеркиваем роль различных региональных и международных субъектов, в частности таких как Африканский союз, Лига арабских государств и Европейский союз, в предпринимаемых ими усилиях по достижению политических решений, с тем чтобы положить конец ситуации в Ливии. Ввиду бедственного положения ливийского народа мы призываем соответствующие заинтересованные стороны к достижению договоренности и объединению своих усилий, с тем чтобы Ливийское политическое соглашение стало реальностью и был завершен затянувшийся политический переходный процесс, что тем самым позволило бы обеспечить проведение выборов в законодательные органы, которые привели бы к восстановлению мира и безопасности в Ливии, — это процесс, который мы хотели бы видеть происходящим в условиях безопасности, транспарентности, свободы и демократии, без какого-либо вмешательства внешних третьих сторон.

В заключение я хотел бы сказать, что мы глубоко озабочены ситуацией, характеризующейся анархией и нестабильностью, а также ухудшением гуманитарной ситуации в результате постоянных столкновений между вооруженными группами. Мы также стали свидетелями похищений, убийств, изнасилований женщин и детей, произвольных задержаний и пыток — что было отмечено в докладе Генерального секретаря, — а также ситуации с беженцами и мигрантами, которые, как указано в докладе Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1973 (2011) по Ливии (см. S/2017/466), по-прежнему подвергаются унизительному и жестокому обращению, становятся жертвами торговли людьми, а также других варварских и унижающих достоинство действий. Ввиду таких неумолимых фактов мы настоятельно призываем всех членов Совета и все международное сообщество удвоить свои усилия, с тем чтобы исправить ситуацию на местах, конца которой, как представляется, пока не видно.

Г-н Тумыш (Казахстан) (*говорит по-английски*): Благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Саламе и посла Орренуиса Скау за их подробные наиболее актуальные данные о положении в Ливии и о деятельности Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, соответственно. Мы полностью поддерживаем мнение о том, что ситуация в Ливии может быть урегулирована только мирным путем и что нести ответственность за политический процесс должны сами ливийцы. На протяжении всего переходного периода Ливийское политическое соглашение остается единственной жизнеспособной основой для прекращения затянувшегося политического кризиса. В то же время нам необходимо перейти от переходного этапа к обеспечению постоянной стабильности в Ливии, и мы считаем, что должны быть предприняты следующие шаги.

Во-первых, следует провести референдум для принятия новой конституции, поскольку 14 февраля Верховный суд Ливии вынес решение в пользу проекта конституции, тем самым устранив все юридические препятствия.

Во-вторых, должны быть проведены свободные и справедливые парламентские и президентские выборы, которые ознаменовали бы собой завершение переходного периода. Мы полностью поддерживаем замечания, высказанные Генеральным секретарем в его последнем докладе по Ливии (S/2019/140) относительно необходимости достичь широкого политического консенсуса в вопросе проведения выборов, поощрения участия в них и признания их результатов. Крайне важно предусмотреть также надлежащую нормативно-правовую базу.

В-третьих, следует уделять приоритетное внимание повестке дня в области развития. Мы высоко оцениваем усилия системы развития Организации Объединенных Наций по разработке стратегии действий для Ливии на период с 2019 по 2020 годы, предусматривающей активное участие гуманитарных организаций, ливийских должностных лиц и представителей гражданского общества.

В-четвертых, проблемы, связанные с безнаказанностью за действия в отношении мигрантов, нарушениями их прав человека, их бедственным гуманитарным положением и тяжелой ситуацией, должны решаться надлежащим образом.

Кроме того, мы считаем, что международные инициативы по содействию политическому примирению в Ливии должны быть консолидированы в рамках усилий, предпринимаемых под руководством Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы Совет Безопасности сохранял единство и поддерживал работу Специального представителя Генерального секретаря г-на Саламе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. В этой связи Казахстан высоко оценивает активную работу Специального представителя и призывает его продолжать взаимодействовать с широким кругом заинтересованных сторон, с тем чтобы заручиться более широкой поддержкой и закрепить их приверженность политическому процессу.

Наконец, что касается режима санкций, то жизненно важно, чтобы нефтяные ресурсы Ливии использовались на благо ливийцев. Контрабанда топлива по-прежнему остается прибыльной деятельностью и служит источником значительного потока доходов, подпитывающих местные вооруженные группы и трансграничные преступные сети. В связи с этим необходимо обеспечить более строгое соблюдение эмбарго на поставки оружия в Ливию.

Г-н Инчаусте Хордан (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-ну Гассану Саламе за представленную им информацию и, пользуясь случаем, выражаем нашу неизменную поддержку той работы, которую он продолжает вести. Мы также выражаем признательность Временному поверенному в делах Швеции послу Карлу Орренниусу Скау за информацию о работе Комитета, представленную им от имени Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

Прошло почти восемь лет с момента начала конфликта в Ливия, и учитывая немыслимые страдания, обрушившиеся на ливийский народ, для окончательного завершения переходного периода крайне необходимо всеобъемлющее осуществление Ливийского политического соглашения. В связи с этим наша делегация отмечает готовность сторон вести диалог и проявленную ими в ходе заседаний совместного редакционного комитета приверженность поиску общей позиции для содействия его эффективному осуществлению, а также выполнению предложений, изложенных в плане действий Организации Объединенных Наций, выдвинутом Специальным представителем. Подобную выдающуюся готовность необходимо сохранить и воспользоваться ею для обеспечения всеохватывающего процесса, осуществляемого под руководством и в интересах ливийского народа.

В связи с этим необходимо поощрять и приближать проведение референдума по новой конституции, в которой были бы четко определены элементы, необходимые для проведения избирательных процессов, что укрепит и обеспечит соблюдение переходного периода и, что самое главное, позволит установить руководящие принципы для разработки общей нормативно-правовой базы, способствующей формированию надежных и компетентных институтов, на которые будет опираться государство.

В этой связи мы считаем, что успехи Ливийской Высокой национальной избирательной комиссии по регистрации избирателей стали одним из важнейших этапов данного процесса, поскольку на момент составления последнего доклада Генерального секретаря (S/2018/140) было зарегистрировано 2,5 млн человек, из которых почти половину составляют женщины. Исходя из этого понимания, мы считаем крайне важным обеспечить активное участие женщин, молодежи и представителей всех слоев общества в этом процессе. Мы ценим и особо отмечаем продолжающиеся усилия различных субрегиональных и региональных организаций, таких как Африканский союз, а также таких стран, как, в частности, Египет, Алжир и Тунис, по укреплению, поддержке и продвижению вперед ливийского политического процесса и плана действий.

Несмотря на эти позитивные меры, мы выражаем сожаление в связи с тревожным ростом насилия и конфронтации между сторонами в ходе отчетного периода, что, согласно докладу Генерального секретаря, привело к гибели более 160 человек. Кроме того, тревогу вызывают непрекращающиеся сообщения о похищениях, пытках, произвольных задержаниях и суммарных казнях, особенно в городах Дерна и Бенгази, где также происходили столкновения и где общественные места и гражданские службы становились военными целями, что представляет собой явное нарушение норм международного гуманитарного права. В этой связи мы вновь обращаемся к сторонам и местным субъектам с призывом сложить оружие и избегать риторики, призывающей к насилию в качестве средства достижения какой бы то ни было цели, поскольку такая позиция не только угрожает жизни сотен ни в чем не повинных людей, но также тормозит и подрывает достигнутый к настоящему времени прогресс в осуществлении Ливийского политического соглашения.

Также вызывает тревогу тот факт, что, как указано в докладе Генерального секретаря, на территории Ливии присутствуют комбатанты, входящие в состав нерегулярных вооруженных формирований, и иностранные вооруженные группы из Судана и Чада и их деятельность и участие в вооруженных столкновениях на юге страны лишь усугубляет внутренние конфликты, что наносит ущерб предпринимаемым народом Ливии усилиям по стабилизации положения в своей стране. Кроме того, угроза, связанная с перемещением в Ливию иностранных боевиков-террористов из ДАИШ после их поражения и изгнания из Ирака и Сирии, непосредственно ставит под удар безопасность не только Ливии, но и всего региона, поскольку, несмотря на их поражение, они по-прежнему смогут координировать нападения через сеть тайных ячеек и вести торговлю оружием в обход нынешнего эмбарго.

Положение мигрантов и беженцев не улучшилось. Согласно докладу Международной организации по миграции от 28 февраля, только в этом месяце 34 человека погибли при попытке пересечь Средиземное море, в основном после отплытия из портов Зувары, Триполи и Азавии. К сожалению, эти жертвы — лишь часть списка более чем 316 погибших, зарегистрированных в этом году. Мы с обеспокоенностью отмечаем неоднократные сообщения о нарушениях прав мигрантов, которых бессрочно держат в центрах содержания под стражей в достойных осуждения условиях, подвергают унизительному обращению, пыткам, принудительному труду и сексуальному насилию и лишают медицинской помощи. Мы призываем стороны предотвращать злоупотребления и нарушения прав человека мигрантов, находящихся в центрах под их контролем, и напоминаем о том, что они должны выполнять свои обязательства по международному праву и гарантировать соблюдение прав этих лиц. Мы вновь заявляем о том, что ливийские власти должны возбудить соответствующие расследования в целях выявления тех, кто несет ответственность за эти нарушения, с тем чтобы такие акты не оставались безнаказанными.

В заключение мы призываем все стороны принять участие в текущих усилиях по поддержанию постоянного диалога, который обеспечит мирный, упорядоченный и основанный на широком участии политический переходный процесс, который будет отвечать интересам ливийского народа и позволит ему свободно и на основе консенсуса определять свое будущее в рамках своего суверенитета, независимости и территориальной целостности, поскольку этот конфликт не может быть решен военным путем. Мы хотели бы напомнить о том, что единственным способом урегулирования этого конфликта является соблюдение Ливийского политического соглашения, признанного резолюцией 2259 (2015), и вновь заявляем о том, что оно должно быть выполнено, как об этом говорится в заявлении Председателя S/PRST/2017/26 от 14 декабря 2017 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы вновь напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно выполнять свою работу.

Сейчас я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н Эльмаджерби (Ливия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я рад поздравить Вас, г-жа Председатель, со вступлением Вашей делегации на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2018/140) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Кроме того, мы хотели бы выразить благодарность и признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Ливии и главе МООНПЛ Его Превосходительству г-ну Гассану Саламе за его важный брифинг о последних событиях в Ливии и за активные усилия, которые предпринимаются для урегулирования политического кризиса в стране. Мы также благодарим представителя Швеции за его брифинг в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, в котором он затронул вопрос о последних событиях, связанных с санкциями в отношении Ливии.

Международное сообщество подчеркнуло свою твердую приверженность преодолению кризиса в Ливии в рамках основанного на широком участии политического урегулирования, изложенного в плане действий Организации Объединенных Наций, принятом на заседании высокого уровня в Нью-Йорке 20 сентября 2017 года. Этот план действий основан главным образом на Ливийском политическом соглашении, подписанном 17 декабря 2015 года, которое остается единственной основой для прекращения конфликта между ливийскими сторонами, не предполагающей угрожающей риторики и применения силы. Все ливийские стороны, участвующие в политическом диалоге, выразили приверженность осуществлению этого соглашения, направленного на завершение переходного этапа и всех остальных этапов, предусмотренных в плане действий Организации Объединенных Наций, и создание прочного и устойчивого правительства, которое обеспечит защиту и безопасность страны. Мы высоко оцениваем напряженные усилия г-на Гассана Саламе по налаживанию контактов со всеми сторонами и подчеркиваем жизненно важную роль Организации Объединенных Наций в содействии ливийскому диалогу. Мы также высоко оцениваем региональные усилия, которые координируются с усилиями Организации Объединенных Наций, в частности Лиги арабских государств и Африканского союза, направленные на урегулирование кризиса в Ливии.

Мы предостерегаем от любых мер или односторонних инициатив, которые могут лишь подорвать усилия Организации Объединенных Наций и не позволят урегулировать кризис в Ливии. Мы отмечаем заявление Председателя Президентского совета правительства национального согласия от 17 февраля 2018 года, адресованное ливийскому народу по случаю седьмой годовщины революции, и упомянутые негативные последствия иностранных вмешательств в ходе ливийского кризиса.

Что касается недавних позитивных событий в политическом процессе в Ливии, то, благодаря поддержке правительства национального согласия и МООНПЛ, Высокая национальная избирательная комиссия приступила к регистрации граждан, проживающих в стране. На выборы зарегистрировалось более половины лиц, имеющих право в них участвовать. Высокая комиссия также приступила к регистрации граждан, проживающих в других странах. Этот процесс продолжается. Мы надеемся, что вскоре Палата представителей примет закон о выборах, который позволит Высокой комиссии завершить процедурную работу и установить дату проведения выборов в координации с Палатой, Президентским советом и Высшим государственным советом. Мы надеемся, что, если эта дата будет установлена, все политические партии признают результаты выборов, что может привести к восстановлению государства и его объединению, к возобновлению работы его учреждений и облегчению страданий ливийского народа.

Несомненно, отсутствие безопасности и распространение оружия относятся к числу основных проблем, которые должно решить международное сообщество, чтобы помочь Ливии, особенно в это непростое время. Хотя ситуация в области безопасности улучшилась в столице страны Триполи и прилегающих к ней районах благодаря усилиям правительства национального согласия, инциденты в плане безопасности, связанные с террором в отношении

гражданских лиц, по-прежнему время от времени возникают из-за действий некоторых неконтролируемых вооруженных групп. В этой связи мы подчеркиваем необходимость объединения сил всех военных учреждений, органов безопасности и правоохранительных органов. Эти учреждения обязаны соблюдать принцип военного руководства и контроля в соответствии с военным правом, действовать под гражданским руководством и приступить к роспуску вооруженных групп и сбору оружия.

Сейчас настоятельно необходимо улучшить положение в плане безопасности в Ливии, что является одним из обязательных условий для успеха любого политического процесса и для решения всех задач, включая борьбу с терроризмом, незаконную миграцию и защиту прав человека. Если продолжится распространение оружия и будет множиться число деспотичных вооруженных групп, то невозможно будет обеспечить безопасность и стабильность в стране, а также создать демократическое гражданское государство; кроме того, ни одно политическое решение не увенчается успехом. В этой связи есть надежда, что усилия братской Арабской Республики Египет по сплочению Ливийской национальной армии увенчаются успехом. На данный момент состоялось шесть раундов совещаний между военным командованием и высокопоставленными офицерами в западной, восточной и южной частях Ливии.

Что касается экономической ситуации, то отмечается ощутимый рост экспорта нефти, объемы которого почти достигли поставленной цели в 1,5 млн. баррелей в день. Если бы не ситуация в области безопасности, то Национальная нефтяная корпорация смогла бы достичь этого целевого показателя, тем самым увеличив доходы государства, что, в свою очередь, позволило бы облегчить экономические тяготы и страдания гражданского населения. Однако продолжающийся политический раскол и существование параллельных органов, а также ухудшение ситуации в области безопасности в результате борьбы за ресурсы между некоторыми алчными сторонами, стремящимися обогатиться за счет граждан, обусловили дальнейшее ухудшение экономического положения и страдания мирных жителей. Мы вновь подчеркиваем, что только единое правительство национального согласия и единые суверенные органы власти могут решить экономические проблемы.

Как известно членам Совета, идет разграбление нефтяных и финансовых богатств Ливии как на национальном, так и на международном уровнях. На местном уровне преступные группировки продолжают осуществлять контрабанду нефти, занимаясь незаконной торговлей в погоне за многомиллионными прибылями. Это пустая трата богатства страны и народа Ливии. В этой связи мы приветствуем усилия Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии, и его Группы экспертов, особенно в части осуществления соответствующих резолюций Совета.

Что касается финансового богатства, то все ливийцы должны прежде всего преодолеть свои разногласия и работать сообща в интересах страны. Чтобы защитить благополучие ливийского народа и будущих поколений, они должны договориться об объединении своих основных учреждений, таких как Центральный банк Ливии, Национальная нефтяная корпорация и Ливийское инвестиционное управление. Эти учреждения должны подобающим образом выполнять свои функции, избегая какой-либо политической поляризации. Продолжающиеся споры по поводу судьбы этих учреждений могут привести к ужасной катастрофе, и главной жертвой будет ливийский народ. Мы призываем все стороны достичь соглашения и поставить на первое место интересы Ливии и ливийцев.

В заключение я хотел бы отметить, что мы испытываем глубокое доверие к работе Комитета и его группы экспертов, а также их роли в деле защиты богатства ливийского народа. Мы также верим в усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и стабильности в Ливии.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Мы взяли очень краткое слово, чтобы анонсировать распространение в Совете Безопасности одного материала, который имеет отношение к нашей повестке. Это документальный фильм о происходящем сейчас в Восточной Гуте. Прежде чем я завершу свое объявление, я хотел бы на эту же тему зачитать два абзаца из сегодняшней прессы.

(*говорит по-английски*)

> «По информации, поступившей в среду из двух источников в рядах оппозиции, при посредничестве России было достигнуто соглашение об эвакуации сирийской повстанческой группы из

> одного города в Восточной Гуте в удерживаемый оппозицией район на северо-западе Сирии, что стало первой такого рода сделкой на территории последнего остающегося под столицей оплота повстанцев. Они сообщили, что боевики из повстанческой группировки «Ахрар аш-Шам», которые контролируют осажденный город Хараста, согласились сложить оружие в обмен на безопасный проход на территорию подконтрольных повстанцам районов и предложение о помиловании тех, кто хочет остаться, в соответствии с местными условиями о примирении с властями».

Это не заявление России, это информация от агентства Рейтер. Во втором коротком абзаце на эту тему, взятом из газеты «Индепендент», которая выходит в Соединенном Королевстве, говорится, что

> «по сообщениям подконтрольных сирийскому правительству средств массовой информации, в результате ракетного обстрела рынка в районе Дамаска, находящегося под контролем правительственных сил, 35 человек погибли, а более 20 получили ранения. Эти показатели позволяют причислить данный инцидент к трагедиям с самым большим числом жертв за одно нападение на столицу».

(*говорит по-русски*)

Это все к вопросу о том, как осуществляется резолюция 2401 (2018), об осуществлении или неосуществлении которой так любят говорить многие из присутствующих здесь членов Совета. Что касается фильма, то он документальный. Он абсолютно без прикрас. Фильм не художественный. Он дает реальное представление о том, что происходило в последние дни в этом анклаве под Дамаском. Надеюсь, что у членов Совета Безопасности найдется время, чтобы его посмотреть.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.